


Noviembre de 2011

S

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮食及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
---	--	--------------------	---	---	---	--

## CONSEJO

<b>143.º período de sesiones</b>
<b>Roma, 28 de noviembre – 2 de diciembre de 2011</b>
<b>Orden del día</b>
<b>Martes 29 de noviembre de 2011</b>

**Mañana** Tercera sesión plenaria – Sala Roja  
(9.30-12.30)

**Tema 3** Ajustes en el Programa de trabajo y presupuesto para 2012-13: *para debate y decisión*  
(cont.) (CL 143/3)  
**CL 143/11, Informe del 109.º período de sesiones del Comité del Programa, párrafos 5-6\***  
**CL 143/12, Informe del 141.º período de sesiones del Comité de Finanzas, párrafos 15-17\***  
**CL 143/13, Informe de la reunión conjunta (3 de noviembre de 2011), párrafos 4-6\***

**Tarde** Cuarta sesión plenaria – Sala Roja  
(14.30-17.30 o más tarde si es necesario)

**Tema 10** Informe sobre los progresos realizados en la ejecución del Plan inmediato de acción: *para debate y decisión* (CL 143/10)  
**CL 143/11, Informe del 109.º período de sesiones del Comité del Programa, párrafo 9\***  
**CL 143/12, Informe del 141.º período de sesiones del Comité de Finanzas, párrafos 18-25\***  
**CL 143/13, Informe de la reunión conjunta (3 de noviembre de 2011), párrafo 8\***

**Tema 8** Informe del 93.º período de sesiones del Comité de Asuntos Constitucionales y Jurídicos (21-23 de septiembre de 2011): *para debate y decisión* (CL 143/4, **excepto los párrafos 11-15 y el Apéndice III**)  
**Composición del Comité de Ética: CL 143/4, párrafos 16-19 y CL 143/8, Informe del 140.º período de sesiones del Comité de Finanzas, párrafos 29-31\***

**Tema 11** Informes sobre los progresos relativos a los programas de trabajo plurianuales de: *para debate y decisión*  
**11.1** Comité de Finanzas (CL 143/8, **párrafos 38-40\***)  
**11.2** Comité del Programa (CL 143/5, **párrafo 15 y Anexo 1**; CL 143/7, **párrafos 29-30\***)  
**11.3** Comité de Asuntos Constitucionales y Jurídicos (CL 143/4, **párrafos 11-15 y Apéndice III\***)  
**11.4** Consejo (CL 143/14)

*Para minimizar los efectos de los métodos de trabajo de la FAO en el medio ambiente y contribuir a la neutralidad respecto del clima, se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Se ruega a los delegados y observadores que lleven a las reuniones sus copias y se abstengan de solicitar otras. La mayor parte de los documentos de reunión de la FAO se encuentran en el sitio de Internet [www.fao.org](http://www.fao.org)*

*\* Los párrafos mencionados en negrita hacen referencia a una propuesta hecha por el Presidente Independiente del Consejo en su carta a los Miembros de 15 de noviembre de 2011 de centrar el debate en i) los ajustes al Programa de trabajo y presupuesto para 2012-13, ii) la ejecución del Plan inmediato de acción, iii) los programas de trabajo plurianuales, y iv) la composición del Comité de Ética.*

### Mesa del Consejo

Presidente Independiente del Consejo:	Luc Guyau
Vicepresidentes:	Crisantos Obama Ondo (Guinea Ecuatorial) Friedrich-Carl Bruns (Alemania) Javad Shakhsh Tavakolian (República Islámica del Irán)
Presidente del Comité de Redacción:	España
Composición del Comité de Redacción:	Afganistán, Argentina, Australia, Canadá, China, España, Federación de Rusia, Mozambique, República de Corea, Túnez, Uruguay
<b>Secretaría</b>	
Secretario General:	Ali Mekouar
Subsecretaria General:	Barbara Ekwall

<b>Velocidad de elocución en las declaraciones - Interpretación exacta y elaboración de actas literales</b>	Se recuerda a los delegados que deben hablar a un ritmo moderado a fin de que los intérpretes puedan traducir sus ideas de la forma más precisa y clara posible. Se ruega a las delegaciones que remitan una versión electrónica de sus declaraciones (en formato WORD o PDF) a la dirección: <a href="mailto:FAO-Council@fao.org">FAO-Council@fao.org</a> con suficiente antelación respecto a la sesión en que vayan a pronunciarla. Se podrán presentar correcciones a las actas literales remitiéndolas a la misma dirección a más tardar el 9 de diciembre de 2011.
<b>Inscripción</b>	Como en la lista de delegados y observadores que se adjunta al informe del Consejo figuran solo los nombres de los que se han inscrito como participantes, incluidos los Representantes Permanentes, se ruega a quienes todavía no se hayan inscrito que tengan a bien hacerlo en el Centro de inscripciones de Turquía (en la entrada del Edificio A).
<b>Cobertura WiFi y servicio de Internet</b>	Los participantes en el Consejo dispondrán de un servicio WiFi en las salas de reunión, en el Bar de Polonia y en las inmediaciones de dichos lugares. Para poder utilizar este servicio, será necesario disponer de una computadora portátil o asistente personal digital (PDA) con capacidad para conectarse a una red de área local inalámbrica compatible con los estándares 802.11a, 802.11b, 802.11g u 802.11n. La red, el nombre de usuario y la contraseña que se deberán utilizar son los siguientes: Red: <b>Guest_Internet</b> Nombre del usuario: <b>visitor</b> Contraseña: <b>wifi2internet</b> Los participantes dispondrán de puntos de acceso a Internet en la Biblioteca David Lubin y en el Centro de Eslovaquia, situados en la planta baja de los edificios A y B, respectivamente.
<b>Distribución de comunicaciones</b>	Se recuerda a los delegados que es posible entregar comunicaciones escritas para los participantes en el Consejo al supervisor del mostrador de distribución de documentos de Corea; los delegados interesados podrán recogerlas en los casilleros de sus respectivos países. Debería evitarse la distribución de comunicaciones en la Sala Roja, ya que ello distrae la atención de las deliberaciones del Consejo.